

# 1 SAMUEL 18

## DIVISIÓN DE PÁRRAFOS EN LAS TRADUCCIONES MODERNAS \*

La Biblia de las Américas (LBLA)	Reina-Valera 1960 (RVR60)	Nueva Versión Internacional (NVI)	Nueva Traducción Viviente (NTV)	Biblia de Jerusalén Latinoamericana (BJL)
Amistad de David y Jonatán 18:1-5	Pacto de Jonatán y David 18:1-5	Envidia de Saúl 18:1-4	Saúl tiene celos de David 18:1-4	18:1-5
Envidia de Saúl 18:6-9	Saúl tiene celos de David 18:6-7	18:5-7 18:8-9	18:5-7 18:8-9	Despierta la envidia de Saúl 18:6-9
18:10-16	18:8-9 18:10-11 18:12-16	18:10-11 18:12-16	18:10-11 18:12-13 18:14-16	18:10-16
18:17-19	18:17-19	18:17-19	David se casa con la hija de Saúl 18:17-21	Matrimonio de David 18:17-19
18:20-29	18:20-29	18:20-21 18:22-25	18:22-25	18:20-25
18:30	18:30	18:26-29 18:30	18:26-29 18:30	18:26-27 18:28-30

**CICLO DE LECTURA TRES** (ver [“Seminario de Interpretación Bíblica”](#))

### ***BÚSQUEDA DE LA INTENCIÓN ORIGINAL DEL AUTOR AL NIVEL DE PÁRRAFOS***

Este es un comentario que es también una guía de estudio, lo cual significa que usted es responsable de su propia interpretación del texto bíblico. Cada uno se conduce de acuerdo a la luz de la que dispone. Usted, la Biblia, y el Espíritu Santo son lo más importante en la interpretación. No debemos entregar esta prerrogativa a algún otro comentarista.

Hay que leer el capítulo entero en un sólo impulso. Identificar los temas. Comparar las divisiones temáticas de las cinco traducciones que se usan. La división en párrafos no es inspirada, pero es la clave para seguir la intención original del autor, que es el centro de toda interpretación. Cada párrafo contiene sólo un tema.

1. Primer párrafo
2. Segundo párrafo
3. Etcétera.

### **OBSERVACIONES DEL CONTEXTO**

#### **A. Los filisteos**

1. Eran un pueblo originario del mar Egeo, probablemente de la isla de Creta.

2. Intentaron una invasión a Egipto alrededor del año 1200 a.C. pero fueron derrotados y se establecieron en la costa sudoeste de Palestina más o menos en el tiempo de la conquista de Josué y los israelitas.
3. En toda la región eran los únicos que poseían la tecnología de la era del hierro.
4. Asimilaron la cultura cananea, en lugar de importar la suya propia; por lo tanto, rápidamente se establecieron y lograron la estabilidad en la región.

#### B. Los problemas de Saúl

1. Comienzan cuando desobedece y se rebela contra Dios.
  - a. 1 Sa 13:12-13, ofreció un sacrificio sin esperar a Samuel
  - b. 1 Sa 15:20-23, no cumplió las órdenes de Dios de aniquilar por completo a los amalecitas
2. El rechazo de Saúl y el ungimiento de David en Belén ya habían ocurrido antes de llegar a 1 Samuel 18.
3. "El mal espíritu de parte del SEÑOR" es un concepto del AT que subraya que sólo hay un Dios, y sólo hay una fuente de todo lo que ocurre en el universo (cf. 1 Sa 16:13-14; 19:9; Jue 9:23; 2 Cr 20:6; Ec 7:14; Is 14:24-27; 43:13; 15:7; 54:16; Jer 18:11; Lm 3:33-38; Amós 3:6).
4. Los problemas de personalidad de Saúl pueden verse en sus actitudes cambiantes hacia David.
  - a. amor, 1 Sa 16:21
  - b. enojo, 1 Sa 18:8
  - c. miedo, 1 Sa 18:12
  - d. asombro, 1 Sa 18:15

## ESTUDIO DE PALABRAS Y FRASES

### Texto de LBLA: 18:1-5

**Y aconteció que cuando él acabó de hablar con Saúl, el alma de Jonatán quedó ligada al alma de David, y Jonatán lo amó como a sí mismo. 2 Y Saúl lo tomó aquel día y no lo dejó volver a casa de su padre. 3 Entonces Jonatán hizo un pacto con David, porque lo amaba como a sí mismo. 4 Jonatán se quitó el manto que llevaba puesto y se lo dio a David con sus ropas militares, incluyendo su espada, su arco y su cinturón. 5 Y salía David adondequiera que Saúl le enviaba, y prosperaba; y Saúl lo puso sobre hombres de guerra. Y esto fue agradable a los ojos de todo el pueblo y también a los ojos de los siervos de Saúl.**

**18:1 "el alma de Jonatán quedó ligada al alma de David"** Este VERBO (BDB 905, KB 1153, PERFECTO en *Niphal*), "quedó ligada" se utiliza en la historia de Jacob y su hijo Benjamín en Gn 44:30. Es un lazo muy fuerte de Amistad, similar al de Noemí y Rut en Rut 1:16-17.

▣ **"alma. . .alma"** El término *nefesh* (BDB 659) habla de la persona de un individuo o de su vida física. Ver la nota completa en línea en Gn 35:18 y Lv 17:11.

▣ **"Jonatán lo amó como a sí mismo"** En 1 Sa 20:17 dice que Jonatán amó a David más que a su propia vida. En 2 Sa 1:26 dice que Jonatán amaba a David más que el amor de una mujer. Muchos han tratado de interpretar esto como una relación homosexual, pero obviamente es un intento de imponer una presuposición moderna sobre un texto antiguo. En este capítulo, David se casa. Se trata sólo de una metáfora para describir una amistad profunda. Se utiliza la misma expresión en Dt 13:6.

### [Tema Especial: La Homosexualidad](#)

▣ **"Jonatán"** Este nombre aparece en el texto con dos formas (BDB 220).

1. 42 veces – יונתן
2. 79 veces – יהונתן

**18:3 "Entonces Jonatán hizo un pacto con David"** Este pacto implicaba no sólo asuntos de amistad y de fe, sino aparentemente también de política, cf. 1 Sa 18:4; 23:17.

### Tema Especial: El Pacto

**18:4 "Jonatán se quitó el manto que llevaba puesto"** Probablemente era un símbolo político del príncipe heredero a la corona.

▣ **"con sus ropas militares, incluyendo su espada, su arco y su cinturón"** Podemos ver la magnitud de este regalo en el hecho de que Saúl y Jonatán eran los únicos miembros de todo el ejército israelita que tenían armas de hierro (cf. 1 Sa 13:19,22).

**18:5 "Y salía David adondequiera que Saúl le enviaba, y prosperaba"** David se hizo muy popular

1. Con el ejército
2. Con todo el pueblo
3. A la vista de los burócratas de Saúl

#### **Texto de LBLA: 18:6-9**

**6 Y aconteció que cuando regresaban, al volver David de matar al filisteo, las mujeres de todas las ciudades de Israel salían cantando y danzando al encuentro del rey Saúl, con panderos, con cánticos de júbilo y con instrumentos musicales. 7 Las mujeres cantaban mientras tocaban, y decían: Saúl ha matado a sus miles, y David a sus diez miles. 8 Entonces Saúl se enfureció, pues este dicho le desagradó, y dijo: Han atribuido a David diez miles, pero a mí me han atribuido miles. ¿Y qué más le falta sino el reino? 9 De aquel día en adelante Saúl miró a David con recelo.**

**18:6 "las mujeres de todas las ciudades de Israel salían cantando y danzando"** Este procedimiento era común para recibir a los soldados que volvían de sus campañas (cf. Éx 15:20-21; Jue 11:4; Sal 68:25; 149:3).

▣ **"instrumentos musicales"** Se desconoce el tipo exacto de instrumento musical (BDB 1026 II). La raíz del vocablo hebreo significa "tres", por eso muchos han pensado que se trata de un triángulo o de un instrumento de tres cuerdas. Esta raíz sólo se utiliza en este pasaje (NIDOTTE, vol. 4, p. 126).

**18:7 "Saúl ha matado a sus miles, y David a sus diez miles"** A partir de este punto, y durante todo el capítulo, serán evidentes la envidia e inmadurez de Saúl, y su falta de amor propio.

Observemos cómo describe el autor las motivaciones de Saúl.

1. 1 Sa 18:8 – se enfureció (por envidia)
2. 1 Sa 18:9 – miró a David con recelo (paranoia)
3. 1 Sa 18:10 – un espíritu malo. . .deliraba
4. 1 Sa 18:11 – intento de asesinato
5. 1 Sa 18:12 – tenía miedo
6. 1 Sa 18:13 – sacó a David de la corte
7. 1 Sa 18:15 – se aterrorizó de David
8. 1 Sa 18:21 – quiso que su hija fuera una trampa para David
9. 1 Sa 18:25 – planeó que a David lo mataran en batalla los filisteos
10. 1 Sa 18:29 – continuamente, Saúl tenía más y más miedo de David

En el TM, "mil" es SINGULAR, pero los eruditos masoretas sugieren el uso de la forma PLURAL.

**18:9 "De aquel día en adelante, Saúl miró a David con recelo"** Observemos que lo que desencadenó la ola de dudas de Saúl no son las acciones de David, sino las acciones de otros.

El VERBO "miró" (BDB 745, KB 817, PARTICIPIO en *Qal*) ocurre sólo aquí. BDB sugiere traducirlo como "ojear envidiosamente" o "mirar de reojo" y KB "considerar sospechosamente".

**Texto de LBLA: 18:10-11**

**10 Y aconteció al día siguiente que un espíritu malo *de parte* de Dios se apoderó de Saúl, y éste deliraba en medio de la casa, mientras David tocaba *el arpa* con su mano como de costumbre. Saúl *tenía* la lanza en la mano, 11 y arrojó Saúl la lanza, pues *se* dijo: Clavaré a David en la pared. Pero David lo evadió dos veces.**

**18:10 "un espíritu malo *de parte* de Dios se apoderó de Saúl"** Esta frase ocurre en 1 Sa 16:13-14; 19:9; Is 45:7. Ver *Hard Sayings of the Bible*, pp. 211-212 y también mi nota completa en 1 Sa 16:13.

[Tema Especial: El Espíritu en la Biblia](#)

[Tema Especial: Demonios](#)

▣ **"deliraba"** La raíz (BDB 612, KB 659, IMPERFECTO en *Hithpael* con *vav*) se relaciona con "profeta". Los primeros profetas eran un grupo extático, cf. 1 Sa 19:18-24. Delirar se consideraba como un estado espiritual.

[Tema Especial: La Profecía del Antiguo Testamento](#)

▣ **"Saúl *tenía* la lanza en la mano"** Esto (BDB 333) era un símbolo de su calidad de rey (cf. 1 Sa 22:6)

**18:11 "Clavaré a David en la pared"** Saúl intentó matar a David en vv. 10 y 11, 17,21,25; 19:9-10.

▣

LBLA, RVR60, Peshitta "lo evadió"

NVI, NTV, BJL "esquivar"

El TM tiene el VERBO (BDB 685, KB 738, IMPERFECTO en *Qal* con *vav*) que básicamente significa "girarse" así que todas las traducciones modernas capturan bien la idea.

Observemos que este tipo de evento sucedió dos veces. David estaba sirviendo a una persona que tenía un padecimiento mental, ¡pero aún así permaneció a su servicio!

**Texto de LBLA: 18:12-16**

**12 Mas Saúl temía a David, porque el SEÑOR estaba con él y se había apartado de Saúl. 13 Por tanto, Saúl lo alejó de su presencia nombrándolo jefe de mil hombres; y salía y entraba al frente de la tropa. 14 Y David prosperaba en todos sus caminos, pues el SEÑOR *estaba* con él. 15 Cuando Saúl vio que él prosperaba mucho, le tuvo terror. 16 Pero todo Israel y Judá amaba a David, porque él salía y entraba delante de ellos.**

**18:12 "porque el SEÑOR estaba con él"** Saúl sabía que Yahvé lo había rechazado y había elegido a otro (cf. 1 Sa 16:13,18). Claramente vio cómo David "prosperaba" (vv. 5,14). Saúl sabía que "el SEÑOR estaba con David" (v. 28) pero esto provocó más miedo y paranoia en él (v. 29).

Esta frase específica se usa para referirse a:

1. Abraham – Gn 21:22
2. Jacob – Gn 28:15

3. Samuel – 1 Sa 3:19
4. David – 1 Sa 18:12,14; 2 Sa 5:10
5. Ezequías – 2 Re 18:8

**Texto de LBLA: 18:17-19**

**17 Entonces Saúl dijo a David: He aquí, Merab, mi hija mayor; te la daré por mujer, con tal que me seas hombre valiente y pelees las batallas del SEÑOR. Porque Saúl se decía: No será mi mano contra él, sino sea contra él la mano de los filisteos. 18 Pero David respondió a Saúl: ¿Quién soy yo, o qué es mi vida, o quién es la familia de mi padre en Israel, para que yo sea yerno del rey? 19 Y aconteció que llegado el tiempo en que Merab, hija de Saúl, debía ser dada a David, ésta fue dada por mujer a Adriel el meholatita.**

**18:17-19 "Entonces Saúl dijo a David: He aquí, Merab, mi hija mayor"** Saúl había prometido que quien peleara y derrotara al gigante filisteo se casaría con su hija, en 1 Sa 17:25. Sin embargo, David rehusó esa oferta en v. 18 porque simplemente no tenía el dinero para pagar la dote. En este texto vemos que Saúl no estaba tomando esta iniciativa para cumplir su promesa, sino para que los filisteos mataran a David en batalla.

**18:17 "pelees las batallas del SEÑOR"** Observemos que los enemigos de Israel eran los enemigos de Yahvé. Dios era su "Guerrero Divino". Las batallas eran suyas (cf. Nm 21:14; 1 Sa 18:17; 25:28).

**18:18**

<b>LBLA, RVR60, BJB, Peshitta</b>	<b>"qué es mi vida"</b>
<b>NVI</b>	<b>"quiénes son... mis parientes"</b>
<b>NTV</b>	<b>"quién es mi familia"</b>

El TM dice "qué es mi vida" (BDB 311) pero con un cambio de vocales, puede leerse: "quiénes son mis parientes", lo cual parece calzar mejor con el contexto. El Proyecto Texto de las SBU apoya al TM pero sugiere que es un antiguo descuido de un escriba y apoya la conjetura de "mis parientes", pero sin contar con apoyo de manuscritos o versiones antiguas (ver Gesenius' *Lexicon*, p. 312<sup>b</sup>).

Este mismo sentido de humildad familiar también era un rasgo característico de Saúl al comienzo de su historia (cf. 1 Sa 9:21; 15:17).

**18:19 "fue dada por mujer a Adriel el meholatita"** Este hombre provenía de Galaad. Saúl tenía una relación especial con los hombres de esa región (cf. 1 Samuel 11). Fue un intento deliberado por humillar a David.

**Texto de LBLA: 18:20-29**

**20 Y Mical, otra hija de Saúl, amaba a David. Cuando se lo informaron a Saúl, el asunto le agradó. 21 Y Saúl se dijo: Se la daré para que le sirva de lazo y para que la mano de los filisteos sea contra él. Saúl, pues, dijo a David por segunda vez: Serás mi yerno hoy. 22 Entonces Saúl ordenó a sus siervos: Hablad en secreto a David, diciendo: "He aquí, el rey se deleita en ti y todos sus siervos te aman; ahora pues, sé yerno del rey." 23 Y los siervos de Saúl hablaron estas palabras a oídos de David. Pero David dijo: ¿Os parece poca cosa llegar a ser yerno del rey, siendo yo un hombre pobre y de poca estima? 24 Y los siervos de Saúl le informaron conforme a estas palabras que David había hablado. 25 Entonces Saúl dijo: Así diréis a David: "El rey no desea dote alguna, sino cien prepucios de los filisteos, para tomar venganza de los enemigos del rey." Pero Saúl pensaba hacer caer a David por mano de los filisteos. 26 Cuando sus siervos contaron a David estas palabras, agradó a David llegar a ser yerno del rey. Y antes que el plazo se cumpliera, 27 se levantó David y se fue con sus hombres, y mató a doscientos hombres de entre los filisteos. Entonces David trajo sus prepucios y se los dio todos al rey a fin de ser yerno del rey. Y Saúl le dio a su hija Mical por mujer. 28 Cuando Saúl vio y comprendió que el SEÑOR estaba con David, y que Mical, hija de Saúl, lo amaba, 29 temió Saúl aún más a David. Y Saúl fue siempre enemigo de David.**

**18:20** Este versillo es sorprendente. ¿Por qué agradó a Saúl enterarse que su hija amaba a David (cf. v. 28)?

1. Lo veía como una oportunidad de manipular a David para obligarlo a ir al frente de batalla, donde esperaba que los enemigos lo mataran (vv. 21,25).
2. Casarse con la hija mayor le otorgaba un título especial, de "yerno del rey", pero este título no se aplicaba en el caso de una hija menor.

El VERBO (BDB 448, KB 449, IMPERFECTO en *Qal* con *vav*) básicamente significa "ser suave", "ser derecho", o "ser correcto". Aquí se trata de una expresión idiomática para denotar "placer" (i.e., 1 Sa 18:20,26; 2 Sa 17:4; 1 Cr 13:4; 2 Cr 30:4).

**18:21 "por segunda vez: serás mi yerno hoy"** Aparentemente hay relación con v. 26, "antes que el plazo se cumpliera". Había un tiempo límite para que David trajera una dote y se casara con una de las hijas de Saúl (v. 25). Sin embargo, si se cambia una de las consonantes en el texto hebreo, la frase puede significar "en dos años". Sea cual fuere el límite de tiempo que se estableció, es obvio hubo un límite de tiempo especificado.

**18:25 "dote"** Es la palabra hebrea "mohar" (BDB 555). Aparece sólo tres veces en el AT (cf. Gn 34:12; Éx 22:16; y aquí) pero refleja una costumbre nupcial en el ACO. El padre de la novia establecía la cantidad. Hay una buena explicación en Roland deVaux, *Ancient Israel*, "Typical Israelite Marriage" [Matrimonio típico israelita] pp. 26-29 y en NIDOTTE, vol. 2, pp. 859-862.

El precio podría ser:

1. dinero/metales valiosos/otro tipo de riqueza material (la mayoría de los casos)
2. servicio (Gn 29:20,27-28; Éx 2:21)
3. un acto de valentía
  - a. Caleb (Jos 15:16-17; Jue 1:12)
  - b. David (1 Sa 17:25; 18:20-27; 2 Sa 3:14)

**18:27** ¡Qué tarea tan espeluznante la de extraer los prepucios de esos cadáveres! Este gesto tenía como objetivo:

1. Comprobar el número de muertos
2. Comprobar que eran filisteos

**18:28** Esto debería alegrar a Saúl, pero no fue así; todo lo contrario (cf. v. 29).

La LXX dice "que todo Israel lo amaba". El Proyecto Texto de las SBU apoya al TM ("la hija de Saúl lo amaba") con una calificación "B" (algo de duda).

#### Texto de LBLA: 18:30

**30 Y salían los jefes de los filisteos a campaña, y sucedía que cada vez que salían, David se comportaba con más sabiduría que todos los siervos de Saúl, por lo cual su nombre era muy estimado.**

**18:30** Este es un resumen en cuanto a cómo todos sabían que Yahvé estaba con David. ¡La reputación de David iba en aumento!

### PREGUNTAS DE DIÁLOGO

Este es un comentario que es también una guía de estudio, lo cual significa que usted es responsable de su propia interpretación del texto bíblico. Cada uno se conduce de acuerdo a la luz de la que dispone. Usted, la Biblia, y el Espíritu Santo son lo más importante en la interpretación. No debemos entregar esta prerrogativa a algún otro comentarista.

Estas preguntas de diálogo se presentan para ayudarle a repasar los principales temas de esta sección del libro. No tienen la intención de ser definitivas, sino que buscan provocar la reflexión.

1. ¿Qué significa 1 Sa 18:1?
2. ¿Qué significado e importancia tienen los regalos de Jonatán a David (v. 4)?
3. ¿Dónde se puede percibir en este capítulo la enfermedad mental de Saúl?
4. ¿Qué es el "espíritu malo de parte del SEÑOR"? ¿Acaso Yahvé, el "bueno" y "santo" tiene un "espíritu malo" que envía a la gente?
5. ¿Por qué David quería casarse con una de las hijas de Saúl?
6. ¿Por qué Saúl quería que David se casara con su hija menor?